

Міністерство освіти і науки України  
Тернопільський національний педагогічний університет  
імені Володимира Гнатюка  
Науково-дослідна лабораторія  
«Стилістика і культура мови в сучасній науковій парадигмі»

Ольга Косович  
**ФРАНЦУЗЬКА МОВА У ПРОСТОРИ  
ФРАНКОФОНІЇ**

*Монографія*

Тернопіль – 2020

УДК 811.161.2+811.133.1]’37

К 71

***Рецензенти:***

**Ольга Царик** – доктор педагогічних наук, професор кафедри іноземних мов та інформаційно-комунікаційних технологій Західноукраїнського національного університету;

**Любов Струганець** – доктор філологічних наук, професор кафедри української мови та методики її навчання Тернопільського національного педагогічного університету імені Володимира Гнатюка;

**Ірина Заліпська** – кандидат філологічних наук, доцент кафедри української мови Тернопільського національного медичного університету імені І. Горбачевського.

*До друку рекомендувала вчена рада Тернопільського національного педагогічного університету імені Володимира Гнатюка  
(протокол № 6 від 22 грудня 2020 року)*

**Косович О.В.**

К 71 Французька мова у просторі франкофонії: монографія. / Косович Ольга. Тернопіль: ФОП Осадца Ю. В., 2020. 211 с.  
ISBN 978-617-7793-19-8

Монографію присвячено взаємодії мови, суспільства і культури на прикладі Франції в контексті франкофонії. Розглянута проблема множинності мови і культури Франції та франкофонії в міждисциплінарному аспекті, в теоретичному і практичному плані. Продemonстровано особливості концепцій вітчизняних і франкомовних дослідників і представлено своє бачення національної і культурної ідентичності, варіантності, або множинності, мови і культури, антропології простору, культури повсякденності, мовної та культурної політики та ін.

Для наукових працівників, викладачів, аспірантів, студентів, учителів.

ISBN 978-617-7793-19-8

© Косович О.В., 2020  
© ФОП Осадца Ю. В., 2020

---

## ЗМІСТ

<b>ПЕРЕДМОВА .....</b>	<b>4</b>
<b>РОЗДІЛ 1. СЛОВА І ОБРАЗИ КУЛЬТУРИ .....</b>	<b>7</b>
1.1. Концепти або «місця» .....	7
1.2. Французька національна ідентичність: мова, суспільство, політика .....	24
<b>РОЗДІЛ 2. ФРАНКОМОВНИЙ ПРОСТІР: ВЗАЄМОДІЯ МОВИ І КУЛЬТУРИ .....</b>	<b>44</b>
2.1. Референтна мова і мовна впевненість/невпевненість .....	51
2.2. Мовні особливості та проблема структурної спільності .....	65
<b>РОЗДІЛ 3. АНТРОПОЛОГІЯ ПРОСТОРУ .....</b>	<b>74</b>
3.1. Кордони, притягнення і відштовхування .....	75
3.2. Північ vs Центр.....	85
3.3. Простір, що «переживається» vs простір, в якому «живеться» .....	94
<b>РОЗДІЛ 4. СТАНОВЛЕННЯ РЕГІОНАЛЬНИХ МОВ У ФРАНЦІЇ.....</b>	<b>102</b>
4.1. Нинішній стан регіональних мов Франції і тенденція до їх відродженню .....	105
4.2. Про стан окситанської мови в найбільшому регіоні Франції – Окситанії.....	107
4.3. Пікардійська мова. Проблема мовної стратифікації .....	109
<b>ЛІТЕРАТУРА .....</b>	<b>115</b>
<b>ПРО АВТОРА.....</b>	<b>123</b>